



Australian Government



# COVID-19 疫苗：常見問題

此資料於 2022 年 3 月 3 日為準確。

## 誰可以接種 COVID-19 疫苗？

每一位身處澳洲 5 歲及以上人士都可以免費接種 COVID-19 疫苗。若您在政府疫苗接種診所接種疫苗，您不需要 Medicare 卡。您可以使用疫苗接種診所查找器 (vaccine clinic finder)：

<https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/>，查找診所並預約接種 COVID-19 疫苗。

您必須完成接種按您的年齡和健康需要而建議的所有劑量，才會被視為有足夠 COVID-19 疫苗劑量。

### 5 至 15 歲的兒童應接種：

- 基本療程中的第 1 劑和第 2 劑 COVID-19 疫苗
- 若是嚴重免疫力低下，基本療程中的第 3 劑

### 每名 16 歲及以上人士都應接種：

- 基本療程中的第 1 劑和第 2 劑 COVID-19 疫苗
- 若是嚴重免疫力低下，基本療程中的第 3 劑
- COVID-19 疫苗加強劑

若您的 COVID-19 檢測呈陽性，您可以在病毒症狀消失後立即接種下一劑 COVID-19 疫苗。然而，您也可以選擇等待最長 4 個月。

在澳洲獲准使用的疫苗有四種：Comirnaty (Pfizer, 輝瑞)、Spikevax (Moderna, 莫德納)、Nuvaxovid (Novavax, 諾瓦瓦克斯) 和 Vaxzevria (AstraZeneca, 阿斯利康)。

以您的語言閱讀更多有關 COVID-19 疫苗的資訊：

1. [Pfizer 疫苗](#)
2. [AstraZeneca 疫苗](#)
3. [Moderna 疫苗](#)
4. [Novavax 疫苗](#)

## 為什麼我應該接種 COVID-19 疫苗？

COVID-19 可以引致非常嚴重的疾病。這對於我們社區中的弱病群體來說尤其危險。接種疫苗是保護您自己和社區免受因感染 COVID-19 而引致重病或死亡的最佳方法之一。

證據顯示 COVID-19 疫苗有助減少病毒傳播。我們接種疫苗可以緩減病毒的傳播。研究顯示，若有人在接種疫苗後感染 COVID-19，與未接種疫苗的人相比，他們令他人染病的可能性較低。

## COVID-19 疫苗如何發揮作用？

COVID-19 疫苗的作用與其他疫苗相同。疫苗可以幫助人體識別並抵抗可能導致疾病的病毒，而本身不會使接種者染病。COVID-19 疫苗幫助身體識別和抵抗引致 COVID-19 的病毒。

## COVID-19 疫苗安全嗎？

治療產品管理局 (Therapeutic Goods Administration, TGA) 由科學家和醫學專家組成，負責監管和批准在澳洲使用的疫苗、藥品和其他醫療產品。在批准在澳洲使用之前，TGA 會檢查所有 COVID-19 疫苗的品質、安全和成效。這與澳洲所有疫苗通過的過程相同。

TGA 的醫學專家會不斷檢查所有疫苗，以確保它們安全。疫苗只有在經過評估和批准，並表現出好處大於任何風險後，才會獲批准在澳洲使用。

## COVID-19 疫苗的開發速度是否過快？

COVID-19 疫苗的開發安全有效。開發過程看似很快，然而從疫症大流行一開始，全世界的研究人員就已一直努力合作開發 COVID-19 疫苗。其他疫苗也遵循相同過程，沒有遺漏任何步驟。

安全有效的 COVID-19 疫苗迅速開發的原因如下：

- 在研究和生產上投入了大量資金
- 有新技術可用加快開發
- 全球各地的研究人員、科學家和製造商共同合作
- 臨床試驗和批准過程的某些步驟同步進行，而不是一步接一步。

這使我們能夠盡快取得疫苗。

## COVID-19 疫苗如何保護我們？

COVID-19 疫苗會教您的身體識別並抵抗引致 COVID-19 的病毒。它們不含有 COVID-19 病毒。接種疫苗不會使您得到 COVID-19。疫苗是在不引起疾病的情況下保護人體免受病毒侵害的安全方法。

事實證明，已批准在澳洲使用的 COVID-19 疫苗對防止嚴重疾病、住院和死亡非常有效。

您可以與您的醫生討論 COVID-19 疫苗，以及為什麼接種疫苗是保持社區安全健康的重要組成部份。

## 我可以預期 COVID-19 疫苗有什麼副作用？

所有疫苗都可能有一些副作用。這些副作用通常輕微，只持續數天。

副作用可能包括：

- 注射後手臂酸痛
- 發燒
- 肌肉疼痛
- 頭痛。

若您在接種疫苗後有任何疑問或擔憂，請聯絡您的疫苗接種診所或醫生。

若您有嚴重症狀，您可以致電 000，召喚救護車將您送往醫院。若您不會說英語，當您致電 000 時，請要求 'ambulance'（救護車），一旦接通，您需要保持在線並要求傳譯員。

緊急服務熱線（電話號碼：000）可以使用優先熱線全年每天 24 小時接通 Translating and Interpreting Service（翻譯和傳譯服務），將您與傳譯員聯繫。

嚴重的症狀可能包括：

- 呼吸困難
- 氣喘
- 心跳加快，或
- 昏倒。

AstraZeneca 疫苗與一種非常罕見的疾病之間存在關聯，此涉及血栓和低血小板水平。有關更多資料，請瀏覽：<https://www.health.gov.au/resources/publication/astrazeneca-information-other-languages>

## 兒童可以接種 COVID-19 疫苗嗎？

澳洲免疫專家 Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ATAGI, 澳洲免疫技術諮詢小組) 建議 5 - 11 歲兒童可以接種 [Pfizer COVID-19 兒童疫苗](#)。Pfizer 兒童疫苗是 12 歲及以上人士接種劑量的三分之一。

ATAGI 建議 6 - 11 歲兒童可以接種 [Moderna COVID-19 兒童疫苗](#)。Moderna 兒童疫苗是 12 歲及以上人士接種劑量的一半。

12 歲及以上兒童可以接種正常劑量的 Pfizer 或 Moderna COVID-19 疫苗。

要了解什麼適合您和您的家人，請諮詢您的醫生。

## 懷孕或餵哺母乳的婦女應該接種疫苗嗎？

若您正懷孕、正餵哺母乳或計劃懷孕，Pfizer、Moderna 或 Novavax COVID-19 疫苗是建議您接種的疫苗。

若您感染了 COVID-19，您和您未出生的嬰兒都可能有危險：

- 需要住院的風險更高
- 嬰兒早產並需要住院的可能性略高
- 死產（嬰兒出生時未存活）風險略高。

在懷孕期間任何時間接種 COVID-19 疫苗是降低此等風險的最佳方法。

Pfizer 和 Moderna 疫苗有大量真實世界數據，顯示對孕婦和正餵哺母乳的婦女均是安全。

就孕婦或正餵哺母乳婦女接種 Novavax 疫苗的安全問題，目前並沒有臨床數據。然而，在懷孕期間接種 Novavax 現時沒有安全問題，因 Novavax 不是活疫苗。Novavax 疫苗在孕婦和正餵哺母乳婦女中的安全性正受監測。

若您正在餵哺母乳並無法獲得 Pfizer、Moderna 或 Novavax 疫苗，若對您的好處大於接種疫苗風險，您可以考慮 AstraZeneca 疫苗。無論您接種何種疫苗都不需要在任何時間停止餵哺母乳。

有關懷孕或餵哺母乳期間 COVID-19 疫苗安全性的更多資訊，請諮詢您的醫生。如需更多資料，請瀏覽 [www.health.gov.au/resources/translated/pregnancy-and-covid-19-vaccines-other-languages](http://www.health.gov.au/resources/translated/pregnancy-and-covid-19-vaccines-other-languages)

## COVID-19 疫苗會導致成人不育，或兒童將來不育嗎？

沒有科學證據顯示 COVID-19 疫苗會導致男性或女性不育。

亦沒有科學證據顯示 COVID-19 疫苗會導致兒童將來不育。

除非疫苗安全有效，否則 TGA 不會批准疫苗在澳洲使用。亦即是 TGA 不會批准影響男性或女性生育能力的疫苗。研究沒有發現任何 TGA 批准的 COVID-19 疫苗有不育的副作用。

## 我需要接種多少劑 COVID-19 疫苗？

ATAGI 的醫學專家認為在 COVID-19 疫苗基本療程中最好接種 2 劑相同的疫苗。這亦已取得 TGA 批准。

替您接種疫苗的人會告訴您您接種了何種疫苗，以及您應該何時預約接種第二劑。

您必須完成接種按您的年齡和健康需要而建議的所有劑量，才會被視為有「足夠」COVID-19 疫苗劑量。

這包括針對免疫力低下人士的基本療程第三劑，以及針對 16 歲及以上所有人士的加強劑。

## 加強劑和第三劑有何區別？

我們建議 5 歲及以上免疫力嚴重低下人士接種**第三劑** COVID-19 疫苗，以維持足夠 COVID-19 疫苗劑量。這是因為嚴重免疫力低下人士感染 COVID-19 而患上重病的風險更大，需要第三劑才能獲得抵禦病毒的最佳保護。若您的免疫力嚴重低下，您應該在接種第二劑後 2 個月接種第三劑，最長不能超過 6 個月。若您不確定是否應該接種第三劑，請諮詢您的醫生以了解什麼最適合您。

雖然建議嚴重免疫力低下人士接種加強劑，但總共只需 3 劑便已視為足夠。

建議所有完成接種 COVID-19 疫苗基本療程的 16 歲及以上人士接種**加強劑**。COVID-19 疫苗的免疫力會隨著時間降低，加強劑會增加您抵禦 COVID-19 重病或死亡的保護。加強劑有助使您抵禦 COVID-19 的保護維持較長時間。

建議 16 歲及以上嚴重免疫力低下人士在第三劑後 3 個月接種加強劑（第四劑）。

## 我應該何時接種 COVID-19 疫苗加強劑？

加強劑有助您維持抵禦 COVID-19 的保護。若您符合以下情況，您可以接種 COVID-19 疫苗加強劑，以維持足夠 COVID-19 疫苗劑量：

- 您是 16 歲及以上人士，並且
- 您在最少 3 個月前已完成接種 COVID-19 疫苗基本療程。

在完成您的基本 COVID-19 疫苗療程後不超過 6 個月內您應接種加強劑。

若您沒有在按您的年齡或健康狀況建議的時間內接種加強劑，您將不被視為有足夠 COVID-19 疫苗劑量，而您的疫苗接種狀況會被視為「過期」。

「過期」的疫苗接種狀況是指您沒有現行可用的 COVID-19 疫苗數碼證書。

孕婦和 16 歲及以上免疫力低下人士也應按建議的相同時間表接種加強劑。

若您是 16 歲及以上人士，您可以接種 Pfizer 疫苗作為加強劑。若您是 18 歲及以上人士，您可以接種 Pfizer 或 Moderna 疫苗作為加強劑。您在前兩劑接種的疫苗品牌無關重要。只有當您因醫療原因無法接種 Pfizer 或 Moderna 疫苗時，才會建議您接種 AstraZeneca 疫苗作為加強劑。目前不建議 5 至 15 歲人士接種加強劑。

## 如何找到 COVID-19 疫苗診所預約接種第三劑或加強劑？

您可以使用 <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/booking/> 上的 [Vaccine Clinic Finder](#)（疫苗接種診所查找器）或致電 1800 020 080 查找診所並預約接種 COVID-19 疫苗。如需傳譯服務，請選擇選項 8。

您也可以與您的醫生或參加計劃的藥劑師討論預約接種疫苗事宜。

## 在澳洲，COVID-19 疫苗是強制接種的嗎？

接種 COVID-19 疫苗純為自願。您可以選擇是否接種 COVID-19 疫苗，不會因為沒有接種 COVID-19 疫苗而被罰款。

在安老院舍工作的員工已被要求接種 COVID-19 疫苗。一些州及領地也有其疫苗接種要求。因健康原因而無法接種疫苗的人將有豁免。

## 我可以接種外國疫苗嗎？

在澳洲，市民只能接種經 TGA 批准在澳洲使用的 COVID-19 疫苗。這些疫苗可能也獲批准在其他國家使用。您不應該嘗試在網上購買 COVID-19 疫苗，因為這些疫苗可能不安全或是偽造產品。

## 接種疫苗後，是否還需要採取其他預防措施阻止 COVID-19 傳播？

接種疫苗後，繼續實行安全行為，對防止 COVID-19 傳播仍然很重要。

與他人保持 1.5 米的距離、定期用肥皂和清水洗手、生病時留在家中、接受 COVID-19 檢測，並在需要時戴口罩。

## 若 COVID-19 病毒有變化，COVID-19 疫苗會有用嗎？

所有病毒都會隨時間改變，這稱為變異。科學證據顯示，COVID-19 疫苗仍能有效幫助阻止因新變異的 COVID-19 而引致的重病。TGA 會繼續密切注意這一點，作為其通常的批准和監控流程的一部份。

未來，COVID-19 疫苗可能需要因應不同的 COVID-19 變異而改變。目前每年接種的流感疫苗也如是。研究人員和疫苗製造商正繼續對此進行研究。

## 曾感染 COVID-19 的人是否仍需要接種疫苗？

若您曾患上 COVID-19 且已康復，您仍應接種您的下一劑 COVID-19 疫苗，以維持有足夠 COVID-19 疫苗劑量。由於導致 COVID-19 的病毒是新病毒，因此專家不知道在感染後自然免疫能力會維持多長時間。隨著時間過去，防止再次感染的保護很有可能會降低。

在患上 COVID-19 康復後接種疫苗或加強劑均為安全。一旦您不再有病毒症狀，您便可以接種下一劑疫苗。然而，您也可以感染後等待最長 4 個月接種下一劑疫苗。有些人可能會選擇早一些接種疫苗。

## 流感疫苗可保護我免受 COVID-19 感染嗎？

流感 (flu) 和 COVID-19 都是病毒，但並不相同。流感疫苗不能抵抗 COVID-19 病毒，也不能保護您免受 COVID-19 感染。

COVID-19 疫苗不能提供流感防護。建議同時接種流感疫苗和 COVID-19 疫苗。COVID-19 疫苗和流感疫苗可以在同一天接種。

## 接種 AstraZeneca 疫苗前，我應該服用血液稀釋藥物嗎？

不，在接種疫苗之前不需要服用血液稀釋藥。

除非有醫生建議，否則您應繼續服用日常服用的藥物。

## COVID-19 疫苗會改變我的基因或 DNA 嗎？

不，COVID-19 疫苗不會改變您的基因或 DNA。

一些新的 COVID-19 疫苗使用 messenger RNA (mRNA) 片段告訴您的身體針對 COVID-19 做出免疫反應。疫苗不會使您染上 COVID-19。

DNA 與 mRNA 疫苗中的 RNA 是不同的分子類型。mRNA 對您的 DNA 不會有任何影響，並且在進入人體後不久會被分解。

## 疫苗會收集我的基因或 DNA 嗎？

不。當您接種疫苗時，疫苗會進入您的體內，通常在你上臂的肌肉。澳洲的 COVID-19 疫苗是注射疫苗。接種 COVID-19 疫苗不會收集基因和 DNA。

## COVID-19 疫苗可以將我連接到互聯網嗎？

不，COVID-19 疫苗不會（也不能）將您連接到互聯網。疫苗是醫療產品，不是數碼產品。

## COVID-19 疫苗是否含有微晶片或跟踪技術？

沒有任何 COVID-19 疫苗含有軟件或微晶片，無法追蹤他人。

## COVID-19 疫苗能使我患上 COVID-19 嗎？

澳洲沒有一種批准的 COVID-19 疫苗含有引起 COVID-19 的活病毒。也即是 COVID-19 疫苗無法使您感染 COVID-19 而患病，並且疫苗不會使您散播病毒。

COVID-19 疫苗的一些副作用，例如發燒、肌肉酸痛和疲倦，會看似 COVID-19 症狀。這些症狀是正常接種疫苗反應的一部份。這可以是身體正在建立針對 COVID-19 病毒保護的跡象。

## COVID-19 疫苗是否含有動物產品？

批准在澳洲使用的 COVID-19 疫苗不含任何動物、肉類或蛋類產品。

## 信仰領袖對 COVID-19 疫苗有何看法？

許多信仰領袖都認許在澳洲獲批准使用的 COVID-19 疫苗。

2020 年 12 月 22 日，梵蒂岡發支持使用 COVID-19 疫苗。您可以在以下網址閱讀梵蒂岡的聲明：  
[https://www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/cfaith/documents/rc\\_con\\_cfaith\\_doc\\_20201221\\_nota-vaccini-anticovid\\_en.html](https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_nota-vaccini-anticovid_en.html)

澳洲伊斯蘭教令委員會 (Australian Fatwa Council) 於 2021 年 2 月 13 日發佈了 COVID-19 疫苗教令 (Fatwa)。該教令是於與可信賴的回教醫生和醫學專家研究和討論 COVID-19 疫苗後發佈。根據伊斯蘭法律，教令建議可容許使用澳洲 COVID-19 疫苗。您可以在以下網址閱讀伊斯蘭教令委員會的 COVID-19 疫苗教令：  
<https://www.anic.org.au/fatwa-council/>

悉尼大猶太會堂 (Great Synagogue Sydney) 於 2021 年 2 月 27 日發表了訓誡，支持使用 COVID-19 疫苗。您可以在以下網頁閱讀此訓誡：  
<https://www.greatsynagogue.org.au/rabbiscorner.html>

澳洲伊斯蘭醫學協會 (Australian Islamic Medical Association) 於 2021 年 8 月 13 日發佈了關於 COVID-19 疫苗的聲明。您可以在以下網址查看此聲明：  
<https://aimamed.com.au/feature-content/>

## 若對 COVID-19 疫苗有疑問，可以與誰聯繫？

若您想與人討論 COVID-19 疫苗，請致電 National Coronavirus Helpline（國家冠狀病毒求助熱線），電話：1800 020 080。該熱線每日 24 小時服務。如需傳譯服務，請選擇選項 8。

您可以在 Department of Health（衛生部）的網站上了解更多資料，該網站提供 63 種語言的資料，網址為：[www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages](http://www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages)。

您也可以與您的醫生或當地專業醫療人員交談。

重要的是要通過可靠和官方渠道了解最新情況，如衛生部或治療產品管理局。